

PM 9
172

Die Jugendjahre Peter des Grossen

Eine Oper in drey Aufzügen

in Musik gesetzt

von

J. WEIGL.

Clavier Auszug

N^o 872

Bei B. Schott in Mainz.

Pr. 8 fl. 30 kr.



172

06
1475

Mus. Schott. Ha 970

B.S.D.
MÜNCHEN

1461/464

P E R S O N E N .

Sopran, Chatinka, eine junge Liefländerin .

Sopran, Marina, Gregoris Tochter .

Alt, Feodora, Gregoris Frau .

Tenor, Iwan, ein junger Pächter .

Bafs, Peter der grofse, Czaar von Russland .

Bafs, Lefort, sein Minister .

Bafs, Gregori, Schiffszimmermeister .

I N H A L T .

1, Introduction. Frisches Blut froher Muth,

2, Duett. O bleib bewährter Freund .

3, Terzett: Wohlthun ist des reinsten Glückes Quelle .

4, Romanze. Ich ward nach unsrer Stadt gesandt

5, Septett. Er kommt jetzt schweiget .

6, Chor. Im trauten Freundschaftbunde .

7, Finale. Im trauten Freundschaftbunde .

8, Ouvert: & Arie. Heil mir ich werde Liebe finden .

9, Duett. Dank ertöne dem Geschicke .

10, Arie & Chor: Der Kaiser, den ihr alle kennt .

11, Septett. O Mann, o edler .

12, Finale. Er flieht, um ewig fern zu bleiben .

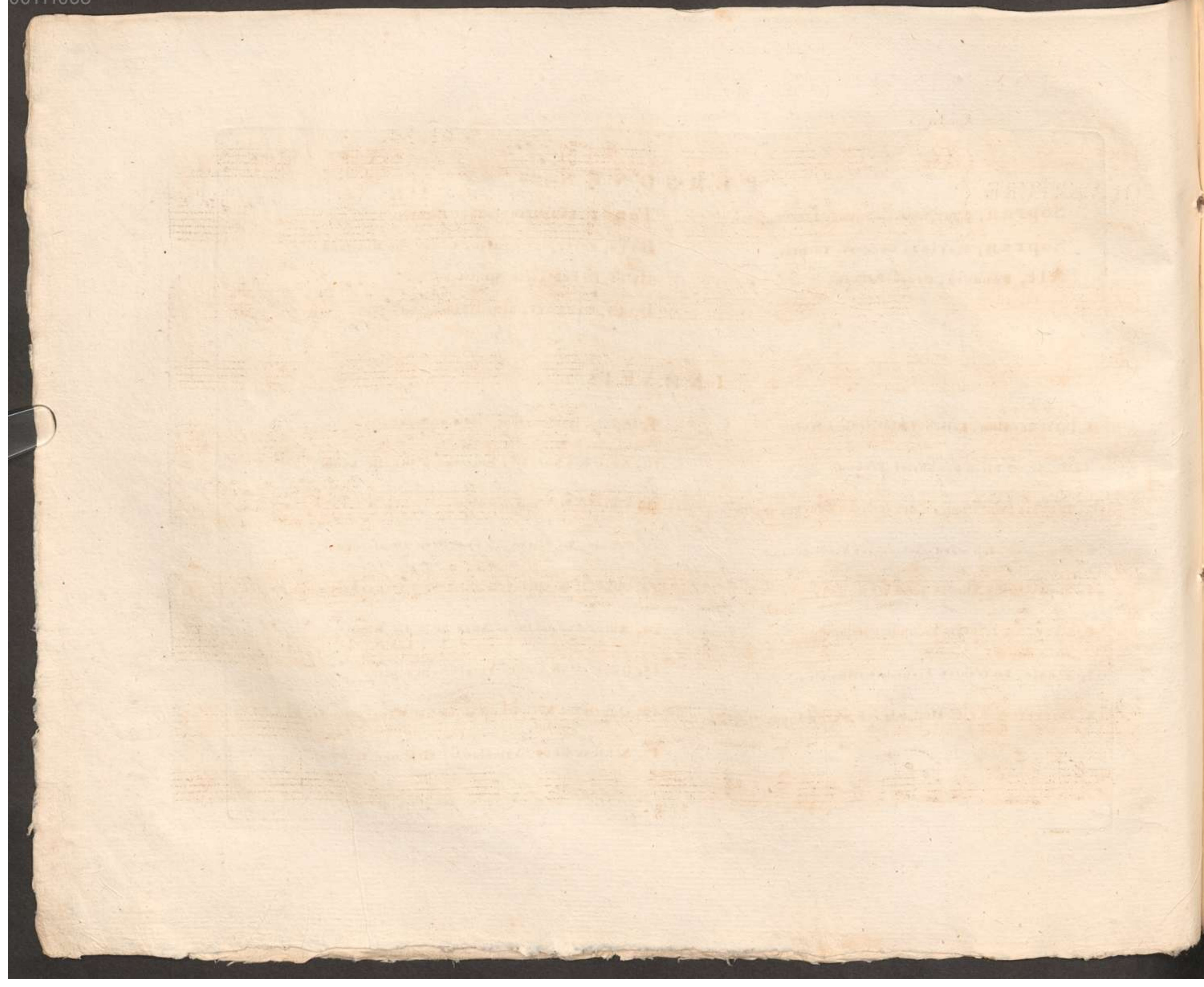
13, Ouvert: & Quartett. Es rathet treue Freundschaft dir .

14, Arie. Von meinem Auge fällt die Binde .

15, Quartett & Chor. Vereint euch alle .

16, Quartett. Noch scheinen sie im Morgentraume .

17, Schluss Chor. Vaterlandes Heil und Ruhm .



OUVERTURE.

Andante.

V. S.

The image shows a page of handwritten musical notation, likely for piano. It consists of six systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The notation is dense, with many beamed notes and rests. Dynamic markings include *p* (piano), *f* (forte), and *sf* (sforzando). The paper is aged and shows some staining.

3

p *ff*

p

p

p *cres*

f *V. S.*

4

Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of two staves each. The music is in a minor key and features complex textures with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include *ff*, *f*, *p*, and *sf*.

5

dimin.

This musical staff consists of a treble clef and a bass clef. The treble clef part features a series of eighth-note runs with slurs, while the bass clef part contains mostly rests. A 'dimin.' marking is placed above the first few notes of the treble staff.

a tempo.

This musical staff consists of a treble clef and a bass clef. The treble clef part has eighth-note runs with slurs, and the bass clef part has chords and some eighth-note movement. An 'a tempo.' marking is placed above the first few notes of the treble staff.

fz

f

This musical staff consists of a treble clef and a bass clef. The treble clef part has eighth-note runs with slurs, and the bass clef part has chords. 'fz' and 'f' markings are placed above the first few notes of the treble staff.

This musical staff consists of a treble clef and a bass clef. The treble clef part has eighth-note runs with slurs, and the bass clef part has chords.

p

f

This musical staff consists of a treble clef and a bass clef. The treble clef part has eighth-note runs with slurs, and the bass clef part has chords. 'p' and 'f' markings are placed above the first few notes of the treble staff.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. A dynamic marking of *p* (piano) is visible in the lower staff.

The second system of musical notation continues the piece with two staves. The notation is dense with sixteenth and thirty-second notes, creating a fast-moving texture. The key signature remains two flats.

The third system of musical notation features two staves with intricate sixteenth and thirty-second note patterns. The music maintains its complex, rhythmic character.

The fourth system of musical notation shows two staves with a mix of sixteenth and thirty-second notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the lower staff.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a prominent melodic line with many sixteenth notes, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with sixteenth and thirty-second notes. A dynamic marking of *f* (forte) is visible in the lower staff.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with dynamic markings *f* and *p*. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a more active melodic line with dynamic markings *f* and *p*. The bass staff continues with accompaniment.

Third system of musical notation, showing a dense texture with many notes in both staves, indicating a more complex or technically demanding section.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble staff and a more rhythmic accompaniment in the bass staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase in the treble staff and a corresponding accompaniment in the bass staff.

Introduzione.
CHOR.

Nº 1.

Allegro
moderato.

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Both are in 12/8 time. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *f* and *sf*.

Tenore. Frisches Blut, froher Muth zum Vollbringen! Frisches Blut, froher Muth zum Vollbringen! Frisches Blut

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *sf*.

= bringen! Lasst in Eil Axt und Beil uns he = we = gen, so Ver = stand, als die Hand muss sich

The piano accompaniment concludes with sustained chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

re = gen. Kunst und Kraft sintt und schafft hier ver = eint. Kunst und Kraft sintt und schafft hier ver =

re = gen.

= eint, sintt und schafft hier vereint, sintt und schafft hier ver = eint.

Was der Geist hier verheisst wird gelingen, ernst ge = nau sey der Bau lang er = wo = gen; doch das

872

Detailed description: This is a page of handwritten musical notation on aged paper. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of two systems of staves, each with a treble and bass clef. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The music is in a common time signature. The lyrics are in German and are written below the vocal line. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'sf' (sforzando) and 'p' (piano). The paper shows signs of age, including some staining and wear at the edges.

10 *sf* thun, sonder ruhn, rasch voll = zo = gen, *p* dass das Spiel steh am Ziel un = verirt; *sf* doch das thun, sonder ruhn, rasch voll =

sf thun *p* *sf* *sf*

= zo = gen, *p* dass das Spiel steh am Ziel un = verwirt. *f* Frisches

p *sf* *sf* *sf*

sf Blut, froher Muth zum Vollbringen, *sf* frisches Blut, froher Muth zum Vollbringen, *sf* lasst in Eil Axt und Beil uns he =

sf *sf* *sf* *sf* *b.*

sf =wegen, so Verstand, als die Hand muss sich re = gen. Kunst und Kraft sⁱnt und schaft hier ver=
sf =wegen

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a bass line in bass clef. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a minor key and features dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *f* (forte).

sf = eint, Kunst und Kraft, sⁱnt und schaft hier ver = eint, sⁱnt und schaft hier ver = eint, sⁱnt und schaft hier vereint.

The second system of the musical score continues the composition with three staves. It includes the vocal line, bass line, and piano accompaniment. The lyrics are repeated and conclude with 'vereint'. The musical notation includes various note values, rests, and dynamic markings like *sf* and *f*.

The third system of the musical score shows the piano accompaniment for the final part of the page. It consists of two staves in grand staff notation. The music features intricate rhythmic patterns and dynamic markings such as *sf* and *f*.

Hoch leben soll der Zim = mermann, hoch wir die Schiffe bau = en, wir knüpfen Volkan Völ = ker an in

friedlichem Ver = trau = en, in friedli = chem Ver = trauen. Froh la = den

all ihr Wechsel = gut auf runder Bretter Rücken und se = geln durch die blau = e Fluth, bis sie den Port er =

First musical staff with notes and a clef.

= blick = en, und segeln durch die blau = e Fluth, his sie den Port er = bli = = ken,

Piano accompaniment staff with notes and dynamics like *fp*.

Chor.

Chorus vocal staff with notes and dynamics like *sf*.

Frisches Blut, - froher Muth - zum Vollbringen, frisches Blut, - froher Muth - zum Voll-

Piano accompaniment staff with notes and dynamics like *fz* and *sf*.

Frisches

Musical staff with notes and clef.

= bringen. Lasst in Eil Axt und Beil uns he = we = gen, so Verstand, als die Hand muss sich re = gen. Kunst und

Piano accompaniment staff with notes and dynamics.

sehen; wenn Buss = lands Wim = pel Sieg geschmückt die O = ce = a = = ne theilen, und

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics 'sehen; wenn Buss = lands Wim = pel Sieg geschmückt die O = ce = a = = ne theilen, und'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p'.

ih = res Herr = schers Ruhm und Glück rings zu ver = künden ei = len, und ih = res Herrschers

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'ih = res Herr = schers Ruhm und Glück rings zu ver = künden ei = len, und ih = res Herrschers'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'p' and 'f'.

Ruhm — und Glück rings zu verkün = den, zu ver = künden ei = len.

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'Ruhm — und Glück rings zu verkün = den, zu ver = künden ei = len.'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p' and a 'cres' (crescendo) marking.

Chor.

sf Frisches Blut, froher Muth zum Vollbringen, *sf* frisches Blut, froher Muth zum Voll = bringen. Lasst in

sf Frisches *sf*

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a bass line. The third and fourth staves are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time. The lyrics are: "Frisches Blut, froher Muth zum Vollbringen, frisches Blut, froher Muth zum Voll = bringen. Lasst in". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Eil Axt und Beil uns be = we = gen, so Verstand, als die Hand mass sich re = gen. Kunst und

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a bass line. The third and fourth staves are piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature. The lyrics are: "Eil Axt und Beil uns be = we = gen, so Verstand, als die Hand mass sich re = gen. Kunst und". The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment.

N^o 2.

Andante.

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest followed by a half note 'O'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line contains the lyrics: "bleib he-währter Freund! o blei-be mir zur Sei-te! durch tausend drohen-de Ge-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a piano (*p*) dynamic marking.

The third system concludes the vocal and piano parts. The vocal line contains the lyrics: "=fahr! durch tausend drohen-de Ge=fahr! dass mich dein heller". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes and ends with a piano (*p*) dynamic marking.

Geist noch ferner lenk und leite, wie er his jezt mein Füh = rer war, wie

er his jezt mein Füh = rer war. Lefort.

gern mein Herr und Freund bleib ich an eurer Sei = te, wie vormals jezt und immer =

f.
 =dar! wie vormals jetzt und immer=dar! Dass der Erfahrung

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a forte dynamic marking 'f.' and contains the lyrics '=dar! wie vormals jetzt und immer=dar!'. The piano accompaniment includes a piano dynamic marking 'p' and a triplet of eighth notes. The system concludes with the lyrics 'Dass der Erfahrung'.

Eis mit Jugend Flam = men streite und wach=end sichre vor Gefahr, und

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'Eis mit Jugend Flam = men streite und wach=end sichre vor Gefahr, und'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note accompaniment.

Piu mosso. Peter.
 wachend sichre vor Ge = fahr! Du schufst zum Menschen mich, den Wilden; durch dich trat

The third system begins with the tempo marking '*Piu mosso.*' and the character name 'Peter.'. The vocal line has the lyrics 'wachend sichre vor Ge = fahr! Du schufst zum Menschen mich, den Wilden; durch dich trat'. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Lefort.

ich ins Leben ein! Nicht schaffen könt ich, aber bilden; ich gab nur Glanz dem E = del = stein.

Peter. *Lefort.*

Du lehrtest Zucht und Recht und Sitte. Ich sprach die Wor = = te der Na =

Peter. *Lefort.*

= tur, Du riefst die Kunst in un = = sre Mitte. Da zeigt ich euch der Gottheit

O bleib bewährter Freund! o blei=be mir zur
Spur! dazeigt ich euch der Gott=heit Spur! O! gern mein Herr und Freund
Sei=te! o bleibe mir zur Sei=te! wie vor= mals jezt und im=mer=
bleihich an Eu= =rer Sei=te! bleihich an Eu= =rer Sei=te! wie
=dar! wie vor= mals jezt und im=mer=dar! wie vor= mals jezt und im= =mer= =

872

The image shows a page of handwritten musical notation, numbered 22 in the top left. It contains a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are in German and appear to be a prayer or a hymn. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like *sf* and *p*. The paper is aged and has some foxing.

Allegro.

23

The musical score is written for voice and piano. It consists of several systems of staves. The vocal parts are in a soprano and alto register, with lyrics in German. The piano accompaniment features intricate keyboard textures, including sixteenth-note runs and chords. Dynamic markings such as *p*, *f*, *fp*, and *crs* are used throughout. The tempo is marked *Allegro*.

=dar! Ver = eint mit dir, soll sich mein
=dar! Ver = eint dein
Reich er = he = = hen! Vereint mit dir, soll sich mein Reich er = he = =
dein
fp *crs* *f* *p*
=hen! Hoch durch die Welt zum Ster = nenzelt seh, ich den Ad = ler
Hoch durch die Welt zum Ster = nenzelt

schwe = hen! Blick auf, Blick an die Son = nen = bahn hin =

seh ich den Ad = ler schwe = hen!

= an, hin = an, an deinem Arm. hin = an! an deinem Arm hin = an!

= an, meinem meinem

Vereint mit dir, Vereint mit dir soll sich mein

Vereint mit mir, Vereint mit mir — dein

musical notation includes: treble and bass clefs, notes, rests, dynamics (f, p, cres), and figured bass.

Reich er = he = = hen! soll sich mein Reich er = he = = hen! soll sich mein Reich er he = hen!

Reich — — — dein — — — dein

Hoch durch die Welt zum Ster = nenzelt seh ich den Ad = ler schwe = hen!

Hoch durch die Welt zum Ster = nenzelt seh ich den Ad = ler

Blick auf, blick an, blick an die Son = nenbahn hin =
schwe = hen.

Blick auf,
Cres - cendo

f *an,* an deinem Arm hin=*an!* Hoch durch die Welt, zum Stern=*en*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a half note 'an,' followed by a series of eighth and sixteenth notes. The middle staff is a second vocal line, mostly consisting of whole notes. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *f* and *ff*.

=zelt seh ich den Ad = ler schwe = hen! Blick auf, blick an die Son = nenbahn hin =

p Cres - cen - do

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is a second vocal line. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the complex texture from the first system. Dynamics include *p* and *Cres - cen - do*.

27

40.
= an, an deinem Arm hin = an, an deinem Arm hin = an, an
= an, hin = an, an meinem Arm hin = an, an meinem Arm, an

f *fp* *fp* *fp cres* *f*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top staff is a vocal line in bass clef with a 40-measure rest at the beginning. The lyrics are: "= an, an deinem Arm hin = an, an deinem Arm hin = an, an". The second staff is another vocal line in bass clef with lyrics: "= an, hin = an, an meinem Arm hin = an, an meinem Arm, an". The piano accompaniment consists of two staves in bass clef. The first staff has dynamics *f*, *fp*, *fp*, *fp cres*, and *f*. The second staff provides harmonic support with chords and moving lines.

deinem Arm hin = an!

meinem Arm hin = an!

ff

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "deinem Arm hin = an!". The second staff is another vocal line in bass clef with lyrics: "meinem Arm hin = an!". The piano accompaniment consists of two staves in bass clef. The first staff has a dynamic marking of *ff*. The second staff provides harmonic support with chords and moving lines.

N^o 3.
Gatinka.

Andante.

Wohlthun ist des reinsten Glückes Quelle, Wohlthun ist des reinsten Glückes

Peter.
Wohlthun

Lefort.
Wohlthun

Quelle ist ein Bad des Lebens für die Brust, ist ein Bad des Lebens für die

Brust. Menschen nehmen Götter Rang und Stelle mit des Wohlthuns Him-mel-hoher

Lust, mit des Wohlthuns Himmel=hoher Lust. Würden Gold und Güter einstens mein, würden

Lust, — — — — —
Lust, — — — — —

Gold und Gü=ter ein=stens mein, wollt ich sie mit Lust dem Wohlthun weihn, wollt ich sie mit
wollt ich

Lust, mit Lust, mit Lust — dem Wohlthun weihn, — dem Wohlthun weihn.
sie mit Lust, — — — — —

N^o 4.
Marina.

Andantino.

Ich ward nach unsrer Stad gesand, fern ists von hier. O Blumen! o Kin=der der

pflegenden Hand! bald sterbet ihr! Ihr sinket, getroffen vom glühenden Brand hin zur Erde! hin - zur

Erde! So zog ich klagend vom Hause fort, als Ir=van kam, und sorgsam begies=sender

schirmender Hort die Blu = men nahm mit bunten Gedränge; nun steigen sie dort aus der Erde! aus der

Erde! und wiederkehrt ich jetzt und fand Freund Ir = vans Fleiss, da

ward ihm als Mü = he vergel = tendes Pfand ein Kuss zum Preis! Nun blü = hen die Blu = men; mich heuget der Brand

hin zur Er = de! hin - zur Erde!

N^o 5.

Allegro.

Marina.
Feodora.

Irvan, Tenor.

Peter.
Lefort.

Gregori.

will, drum sollet ihr mich freundlich sehen, drum sollet ihr mich freundlich sehen, ein

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves form a piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment.

gutes Tagwerk ist ge = sehen, die Arbeit fördert wie ich will; drum sollet ihr mich freundlich

The second system of music continues the piece with three staves. The vocal line and piano accompaniment follow the same format as the first system. The lyrics are written below the vocal staff.

sehen, drum sollet ihr mich freundlich sehen, mich freundlich sehen, mich freundlich se = hen.

The third system of music concludes the piece with three staves. The vocal line and piano accompaniment follow the same format. The lyrics are written below the vocal staff. The system ends with a double bar line and repeat signs in the piano part.

Ein heiteres Herz, ein munterer Scherz und Freundschaft und Liebe da =

= ne = = ben, und Freundschaft und Liebe da = ne = = ben. Am Tage viel Pein, des Ahends viel Wein, so =

wandl ich zu = frieden durchs Le = = ben, so wandl ich zu = frieden durchs Le = = ben.

Marina.
Feodore.

35



Heil dir Gre-gori! Heil dem Mann! der sich sein Glück er = schaf = fen kann!

Irvan.



Heil dir Gre

Peter.
Lefort.



Heil dir Gre

Tenore.



Heil dir Gre

CHOR.

Basso.



Heil dir Gre



der sich sein Glück er = schaf = = fen kann!

der

der

der

This system contains the first vocal line with lyrics, followed by two more vocal lines, and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes and slurs.

Gregori.

Es rinnet der Sand, des Knochemanns Hand wird ein = stens ihr Herrscher Recht ü = =

This system continues the vocal lines and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *p* (piano).

Piu mosso.

= ben, wird einstens ihr Herrscher Recht ü = = ben: drum doppelt ge = eilt, jezt da sie noch weilt, zu

This system concludes the page with the final vocal lines and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *f* (forte).

Tempo I^o

37

le = hen, zu trin=ken, zu lie = = hen, zu le = hen, zu trin=ken, zu lie = = hen,

Marina.
Feodore.
Heil dir Gre=gori! Heil dem Mann! Heil! Heil dir! Heil dem Mann! der sich sein

Irvan.
Heil
Peter.
Lefort.
Heil

Heil
Char.
Heil

Gregori.
Heil

Drum doppelt ge = eilt, jelt da sie noch weilt, zu le=hen, zu trinken, zu lieben, zu le=hen, zu

= schaf = fen kann, er = schaf = fen kann.

= schaf = fen

= schaf = fen

= schaf = fen

= schaf = fen

lie = = hen, zu lie = = hen.

40
N^o 6.

CHOR.

Allegretto.

The first system of the score shows the piano introduction and the first system of accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 2/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment.

The second system contains the vocal entries for the Soprano and Alto parts. The Soprano part begins with the lyrics "In trauer Freundschaft Bunde" and the Alto part begins with "lob = preisst die schöne Stunde!". The vocal lines are written in a single staff with a soprano clef for the upper voice and an alto clef for the lower voice.

The third system shows the piano accompaniment for the second system. It continues the rhythmic and harmonic patterns established in the first system, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing towards the end of the system.

The fourth system contains the vocal entries for the Tenor and Bass parts. The Tenor part begins with the lyrics "= preisst die schöne Stunde! in trauer Freundschaft. Bunde" and the Bass part begins with "lob =". The vocal lines are written in a single staff with a tenor clef for the upper voice and a bass clef for the lower voice.

The fifth system shows the piano accompaniment for the fourth system. It continues the accompaniment with a dynamic marking of *f* (forte) and concludes the piece with a final chord.

= preisst, lobpreisst, lob = preisst, lob = preisst, lob = preisst die schöne Stun = de! lob = preisst die schö = he

Lobpreisst, lobpreisst, lobpreisst, lobpreisst, lob

Stun = de! Da in Ka = tin = ka seeg = nend Gott einen En = gel gab, da

in Ka = tinka seegnend Gott einen En = gel gab! Gott einen En = gel gab!

Gott einen En = gel gab! einen En = gel gab!

Kinder.

Mädchen.

Sie lehrt den Kindern Tugend. Sie ist die Zierde Jugend.

Männer.

Sie gönt uns ihre Weisheit. Sie ist der Greisen Stab, sie ist der

Gre = = sen Stab

Ja, trauter Freundschaft Bunde, lob=preisst die schöne Stunde! lob = preisst! lob = preisst! lob =
 Ja, lobpreisst! lobpreisst!

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The music is in a minor key and 3/4 time.

=preisst! lobpreisst! lob=preisst die schöne Stun = de! lobpreisst die schöne Stun = de!
 lob = preisst! lobpreisst! lobpreisst

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The music continues from the first system.

The third system of music consists of two staves for piano accompaniment in treble and bass clefs. It continues the accompaniment from the previous systems.

Da in Ka=tinka seegnend Gott einen Engel gab, da in Ka=tinka seeg=nend

Da

Gott einen En=gel gab! Gott einen Engel gab! Gott einen En=gel gab!

gab! einen En=gel gab! einen Engel gab! einen En=gel gab! einen Engel gab!

FINALE.

N^o 7.

Andante.

45

Soprano
Alto.

Allegretto.

CHOR.
Tenore.
Basso.

In trauer Freundschaft Bunde lob-preisst die schöne Stun = de! in

trauter Freundschaft Bun-de, lobpreisst, lobpreisst, lobpreisst, lobpreisst, lobpreisst die schö-ne

trauter lobpreisst, lobpreisst, lobpreisst, lobpreisst lob

The first system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a bass line. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music is in a minor key and 4/4 time.

Stun-de! lobpreisst die schöne Stunde! Da in Ka-tinka seeg-nend

The second system continues the musical piece. It features the same four-staff structure as the first system. The lyrics continue across the vocal line. The piano accompaniment provides harmonic support for the vocal melody.

Gott einen En = gel gab! Da in Ka = tinka seegnend Gott einen En = gel gab!

Gott gab! einen En = gel, gab!

This system contains the first two systems of music. The top system has a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics and the piano accompaniment.

Gott einen Engel gab!

This system contains the third and fourth systems of music. The top system has a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The fourth system continues the piano accompaniment.

Zwei Kinder.

Empfang in die=ser Kro = ne den Schmuck der Sittsam = keit, wir sehn nach gleichem

Loh = ne gerührt in fer = ne Zeit. Lass jetzt die Unschuld wal = = len, dich ihr zur Priestrin

weihn, heut wün = schen sich die Al = = ten uns Kin = dern gleich zu seyn, uns

Kindern gleich zu seyn, uns Kin = dern,

CHOR. Heut wünschen wir, die Al = ten, den Kindern gleich zu seyn, den

Heut

uns Kindern gleich zu seyn, uns Kin = = dern

Kindern, den Kindern gleich zu seyn, den Kin = = dern

gleich zu seyn.
gleich
gleich
fp
f

Katinka.

Ich bin zu schwach und muss ge = wähen was Freundes Gü = te sich er = kohr. So

Marina u. Fedore.

quellert un = verhindert Zäh = ren, ihr Freude Zeichen heiss her = vor. Sie ist ge = rührt und lässt ge =

Irvan u. Gregori.

Sie.

51

= wähen was Freundes Lie=be sich erkohr, wie herr=lich quellen heisse Zähren im Hochgefühl der Lust her=

= wähen

Katinka.

Ich bin zu schwach und muss ge=wähen was Freundes

= vor! Sie ist ge=rührt und lässt ge=wähen was Freundes

Sie ist ge=rührt und lässt ge=wähen was

Peter u. Lefort.

Sie ist ge=rührt und lässt ge=wähen

Gü = te sich er = kohl. So quel = let un = verhin = dert Zäh = ren, ihr

Lie = be sich er = kohl. Wie herrlich quellen heisse Zäh = ren, im

Lie = be

Was Freundes Gü = te sich erkohl. Wie herr = lich quellen. heisse

Freude Zei = chen heiss her = vor! ihr Freuden Zeichen heiss her =

Hochgefühl der Lust her = vor! im Hoch = = ge = fühl der Lust her =

Zäh = = ren im Hochge = fühl der Lust her = vor! im Hochge = fühl der Lust her = vor! im

87 1/2

63

= vor! ihr Freuden Zei = chen heiss — her = = vor!

= vor! im Hochgefühl der Lust her = = vor!

Hochgefühl der Lust her = vor! im Hochgefühl der Lust her = vor!

= vor! Hoch = = ge = fühl der der Lust her = = vor!

cras

Piu Presto.

Ent =

In

Entzückt von diesem Bun = de, ent = zückt von dieser Stunde

Piu Presto.

872

=zücht von die=sem Bunde, ent = zücht von die=ser Stunde,
 trauter Freundschaft Bunde

fühl ich die Lust des Le = hens, die

fühl ich die Lust des Le = hens, die mir der Him = mel
 Da in Ka = tin = ka seegnend Gott ei = nen En = gel

mir der Him = mel gab!

Katinka.

55

gab! Entzückt von diesem Bunde, entzückt von dieser Stunde, fühl ich die Lust des

Marina.

gab! In trau=ter Freundschaft Bun = = de, lob = preissen wir die Stunde,

Fedore.

gab! In

Irvan.

gab! In

Gregori. gab! In Peter.

Entzückt, entzückt von diesem Bunde, fühl ich die Lust des

Lefort.

Ent

CHOR.

In trau=ter Freundschaft Bun = = de, lob = preissen wir die Stunde, lob =

In

Lebens! Ent-zückt von die-ser

In trauter Freundschafts Bunde lobpreisst die schö-ne Stunde! Da

In

Da in Ka = = tin = ka seeg = = =

Lebens! Entzückt von diesem Bunde fühl ich die Lust des Lebens, fühl ich die Lust des

Lebens! Ent-zückt von diesem Bun = de, fühl

= preisen wir die Stunde! *p* Da in Ka = = tin = ka seeg = = =

= preisen

Stunde, fühl ich die Lust des Le=hens, die mir der Himmel gab!

in Katin=ka Gott einen En=gel gab!

in =nend

Lebens die mir der Him=mel gab! die mir der Him=mel gab!

Le = hens

=nend Gott einen En = gel gab! In

=nend In trauter Freundschafts

cras *f*

Entzückt von die = sem Bunde, entzückt durch diese Stunde,

In trauter Freundschaft Bunde, lob = preisen wir die . Stunde,

In

In

Entzückt von die = sem Bun = de, entzückt durch diese Stunde,

Ent

trau = = ter Freundschaft Bunde, lob = prei = =

Bun = de lob = preissen wir die Stunde! Da

fühl ich die Lust des Lebens, die mir der Himmel gab!

Da in Ka=tinka seegnend Gott ei=nen Engel gab!

Da

Da

fühl ich die Lust des Le=hens, die mir der Himmel gab! Ent=

fühl

= sen, lob=preisen wir die Stunde!

in Ka=tinka seegnend Gott ei=nen Engel gab!

In trau =

In trau =

In trauer Freundschaft Bunde, lob-preisen wir die

In trauer Freundschaft Bun-de, lob = preisen wir die

In trauer Freundschaft Bun-de, lob = preisen wir die

In trauer Freundschaft Bun-de, lob = preisen wir die

=zücht von diesem Bunde, entzücht durch diese Stunde

Ent = = zücht von die = = sem Bun = de, ent = zücht durch die = se

= ter Freund = = schaft Bun = = de, lob = prei = sen wir die

= ter Freund = = schaft Bun = = de, lob = prei = sen wir die

eruo

Entzückt von diesem Bunde! entzückt durch diese Stunde, 61
fühl ich die Lust des
Stunde! in trauerFreundschaftsBunde lobpreisen wir die Stunde! Da in Ka = tin = ka seegnend
Stunde! ————— Da in Ka = = tin = ka,
Stunde! ————— Da
entzückt fühl ich
Stunde!
Stunde! in trauerFreundschaftsBunde lobpreisen wir die Stunde! Da in Ka = = tin = ka,
Stunde!
f *f* *p*

Lebens die mir der Himmel gab! fühl ich die Lust des Le = = = bens, die mir der
 Gott einen En = gel gab! in Ka = tinka seegnend Gott einen
 in Ka = tin = ka seeg = nend
 Gott in
 die Lust des Lebens die mir der Him = = mel . gab! die mir der
 die
 in Ka = tin = ka seeg = nend Gott einen
 in

Him = mel gab!

En = gel gab! in trauter Freundschafts Bunde lob = preisen wir die

En = gel gab! Da in Ka = = tin = = ka, in Ka = = tin = = ka

En = gel

Him = mel gab! ent = zückt von die = sem Bunde, ent = zückt von die = sem Bunde fühl

Him = mel gab! ent = zückt durch die = = se Stun = de. fühl ich die

En = gel gab! Da in Ka = = tin = = ka, in Ka = = tin = = ka

En = gel

The musical score consists of several systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics 'in trauter Freundschafts Bunde lob = preisen wir die'. The third system has a vocal line with lyrics 'En = gel gab! Da in Ka = = tin = = ka, in Ka = = tin = = ka' and a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line with lyrics 'Him = mel gab! ent = zückt von die = sem Bunde, ent = zückt von die = sem Bunde fühl' and a piano accompaniment. The fifth system has a vocal line with lyrics 'Him = mel gab! ent = zückt durch die = = se Stun = de. fühl ich die' and a piano accompaniment. The sixth system has a vocal line with lyrics 'En = gel gab! Da in Ka = = tin = = ka, in Ka = = tin = = ka' and a piano accompaniment. The seventh system has a vocal line with lyrics 'En = gel' and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

fühl ich die Lust des Le = = = hens die mir der Himmel gab!
 Stunde die seegnend, seegnend Gott einen En = gel gab!
 seeg = = = nend
 seeg = = = nend
 ich die Lust des Le = = = hens die mir der Him = mel gab!
 Lust des Le = = = hens
 seeg = = = nend Gott einen En = gel gab!
 seeg = = = nend

Ent = zückt von die = sem Bun = de, ent = zückt durch die = se
 u. Fedore. In trau = ter Freundschafts Bun = de, lob = prei = sen wir die
 und Chor. In

Ent = zückt von die = sem Bun = de, ent = zückt durch die = se

Stun = de, fühl - ich die Lust - des Le = = hens, die mir der Himmel
 Stun = de! Da - in Ka = tin = ka seeg = = nend Gotteinen Engel
 Stun = de!
 Stun = de, fühl - ich die Lust - des Le = = hens, die mir der Himmel

Stun = de, fühl - ich die Lust - des Le = = hens, die mir der Himmel

66

gab! Entzückt von diesem Bun = de! entzückt durch

gab! In trauer Freundschafts Bun = de lob = preisen wir die Stun = de

gab! In

gab! Entzückt von diesem Bun = de! entzückt durch

fz p fz p

die = se Stunde fühl ich die Lust des Le = bens, fühl ich die Lust des Le = bens die mir der Him = mel

Da in Ka = tinka seegnend, da in Ka = tin = ka seeg = nend Gott ei = nen En = gel .

Da

diese Stun = de fühl ich die Lust des Le = bens, fühl ich die Lust des Le = bens die mir der Him = mel

gab! die mir der Him = mel gab! der Him = mel gab! der Him = mel gab!

gab! Gott ei = nen En = gel gab! ei = nen En = = gel gab!

gab!

gab! die mir der Him = mel gab! der Him = mel gab! der Him = mel gab!

Ende des ersten Akts.

Andante.

ZWEITER AUFZUG.

OUVERTURE.

The musical score consists of five systems of staves. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p*, *f*, and *sf*. The first system begins with a *p* marking and includes a *f* marking later. The second system features a *fz* marking. The third system has a *f* marking. The fourth system includes *p*, *sf*, and *p* markings. The fifth system has a *f* marking. The score concludes with a double bar line.

N^o 8.
Peter.

ARIA.

69

Allegro.

Heil mir! Ich werde Liebe

finden! ich werde Lie=be fin=den! ich wer=de Liebe finden! Bald werd ich um Ka=

=tin = kas Haupt den theuren Schmuk der Myr=the winden, den nie, nie,

nieder Zeiten Wechsel raubt! den nie, nie, nie der Zeiten Wech=sel raubt! nie der

Andante.

Zeiten Wechsel raubt! Ka = tin = ka! - See = le meines

Lebens! Seele meines Lebens! aus höherm Land herab = ge = sandt, zum Preis - des

ersten Herrschers Stre = = bens! Ka = tinka hier. nun für und für, wirst du mit

mir und in mir woh = = nen! wirst reich in Pracht und gross in Macht, als eines Welttheils

Mut = ter thro = nen! dies bietet der Be = glückte dir! dies bietet der Be = glückte dir!

See = le meines Le = hens! See = le meines Le = hens! dies bietet der Be = glückte, der Be = glück = te dir! der Be

= glückte dir! Heil! Heil! ich

Allegro

werde Liebe finden! ich werde Liebe fin = den! ich werde Liebe finden! Bald werd ich nun Ka =

= tin = kas Haupt so dia dem als Myrthe winden, zwei Kronen, zwei Kronen, zwei Kronen die kein

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment starts with a bass clef and the same key signature. Dynamics include a forte *f* marking in the piano part.

Wechsel raubt! zwei Kronen, zwei Kronen, zwei Kronen die kein Wechsel raubt, die kein Wech = sel

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part features a forte *f* dynamic and a piano *p* dynamic marking. The accompaniment consists of rhythmic patterns in the left hand and chords in the right hand.

raubt, die kein Wechsel raubt!

The third system concludes the page. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part includes dynamic markings for piano *p*, fortissimo *fp*, and forte *f*. The system ends with a double bar line.

DUETTO.

N^o 9.
Peter.

Dank er = töne dem Ge = schicke, das mich eu = rer Zukunft weiht! das mich eu = rer Zu = kunft

f *p*

Andante.

weiht! Dank er = töne dem Ge = schicke, das mich eu = rer Zu = kunft

f *p* *f*

Katinka.

weiht, das mich eu = rer Zukunft weiht! Leis ver = künden meine Blicke die er =

= worhne See = lig = keit, die er = worhne See = lig = keit! Leis verkünden

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with the lyrics "= worhne See = lig = keit, die er = worhne See = lig = keit!". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *p*. The phrase "Leis verkünden" is written above the vocal line towards the end of the system.

mei = ne Blicke die erworhne See = lig = keit! die er = worhne See = lig = keit!

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics "mei = ne Blicke die erworhne See = lig = keit! die er = worhne See = lig = keit!". The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note runs and a steady bass line. Dynamics include *fp* and *f*.

Hol = des E = heband! Seegensreich be = gonnen! Hol = des E = heband! Seegensreich be = gonnen!

Hol = des

The third system contains the lyrics "Hol = des E = heband! Seegensreich be = gonnen! Hol = des E = heband! Seegensreich be = gonnen!". The piano accompaniment is marked with *p* and *crs*. The system concludes with a final cadence in the piano part.

schling in ew'ger Won = ne dich um Herz und Hand, schling in ew' = = ger, ew' = = ger

schling - in ew' = = ger Wonne, schling in ew'ger Won = ne dich um Herz und

Won = ne dich um Herz, um Herz und Hand, um Herz und Hand!

Hand, dich um

Lieb um Liebe such ich nur! Lieb um Liebe such ich nur! wär mir

Lieb nur biet ich meiner Lieben!

selbst ein Thron verschrieben, tauschte doch mein treues Lieben Thron = nes Glanz um Hain und

Peter, Katinka, Peter, Katinka.
Flur. Thronen liesset ihr? Wie ger=ne! Pracht und Rang. Sie bleiben ferne; Lieb um Lie=be such ich

nur, Lieb um Liebesuch ich nur! Pracht und Rang, sie blei = hen
Ihres tiefsten Lebens Werke, still entschlüpft der Seelen

77

ferne; Lieb um Liebesuch ich nur, Lieb um Liebesuch ich nur, Lieb um Lie=he such ich

=pforte ahnden nicht der Zu=kunft Spur, ahnden nicht der Zukunft Spur, ahnden nicht der Zukunft

Allegro.

nur. Von gleichen dop=pelt Flammen, von gleichen dop=pelt Flammen sieh hier ein

Spur. von

Paar ent=bren=nen, sieh hier ein Paar ent=bren=nen, o Gott=heit steh ihm bei!

ores *f* *p*

Gottheit steh ihm bei! du führtest uns, du führtest uns zu = sammen, du
 Gottheit du führtest uns, du führ = test uns zu = sammen, du
 wirst, du wirst uns nimmer trennen, nimmer trennen! vielmehr mit Macht er = halten dass
 wirst uns nimmer tren = = nen, nim = mer trennen! vielmehr mit Macht er =
 unser Thun und Walten zu deinem Lo = he sey! zu deinem Lo = he sey! Du
 = halten dass unser Thun und Walten zu

führtest uns, du führ = test uns , zu = sammen, du wirst uns nimmer

du führtest uns, du führtest uns zu = sammen, du wirst uns nimmer tren = = nen,

f

trennen, nimmer trennen; vielmehr mit Macht er = halten, dass un = ser Thun und Wal = ten

nim = mer trennen; vielmehr mit Macht er = hal = ten, dass un = ser Thun und

pizz *f*

zu deinem Lobe sey, — zu deinem Lo=be sey, zu — dei = nem Lo = be —

Walten zu

sey, zu dei = = = nem Lo = = = be sey!

p

ff

ARIA und CHOR.

N^o 10.

Gregori.

Allegro moderato.

Der Kaiser, den ihr alle kennt, in dessen Schutz wir wohnen; ver-

=lässt den Thron, das Regiment, und zieht in ferne Zonen. Nicht eitler Grösse

Farbenspiel ist unsers Kaisers Zweck und Ziel. Nicht
Chor. Nicht eitler Grösse Farbenspiel ist

unsers Kaisers Zweck und Ziel, ist unsers Kaisers Zweck und Ziel, ist unsers Kaisers Zweck und

unsers

Ziel. Gregori.

Ziel. Sein selbst gewählter niedrer Bann bricht Orden, Rang und Titel. Er schafft und wirkt als

p

Zimmermann in unscheinbaren Kit = tel. Nicht eitler Grösse Farbenspiel ist

Chor.

83

Nicht eitler Grösse Farbenspiel ist unsers Kai = sers Zweck und

unsers Kai = sers Zweck und Ziel. Nicht

Ziel, ist unsers Kaisers Zweck und Ziel, ist unsers Kaisers Zweck und Ziel.

Ziel

Ziel.

Gregori.

Ganz Deutschland, England,

Niederland strebt Er im Kern zu schau = en, dort lernt Er stark und Kunstgewandt viel schöne Schiffe

872

han = en. Nicht eitler Grösse Farbenspiel, ist unsers Kaisers Zweck und

Chor. Nicht eitler Grösse Farbenspiel, ist unsers Kaisers Zweck und Ziel, ist unsers Kaisers Zweck und

Ziel.

Ziel, ist unsers Kaisers Zweck und Ziel. Gregori. Heil sey dem Herrscher, der die Macht durch Völkerwohlstand

p

gründet! der oben lenkt und unten wacht und alles gleich ver=hin=det; der

Chor.
Der seinen Glück, des Seegens viel, ist
seinen Glück, des Seegens viel, ist unsers besten Kai = sers Ziel! Der

unsers besten Kaisers Ziel, ist unsers besten Kaisers Ziel, ist unsers besten Kaisers Ziel!

SEPTETTO.

86
N^o 11.
Peter.

Allegro.
moderato.

O Mann! o ed = ler nicht zu preis = sen! nicht zu preissen! so

Gregori.

grosse Gaben werden mein! so grosse Gaben werden mein! Du wolltest nicht mein Eidam

heissen? du wolltest nicht mein Eidam heissen? wohlan du musst, du musst mein

Katinka.
Marina.
Pedore. 87

Peter. Wie schön er=
Erhe, du musst mein Er = he seyn! Wie ganz erkenn ich eure Güte! Irvan. Lefort. Wie

Chor. = schei = net sein Ge = müthe! Stets neu he = währ = te sich sein Herz! stets neu he =

= währ = ret sich sein Herz!

Gregori. Sprech nicht von Edelnuh und Güte; zum

Peter.
 Danke treibt mich mein Gemüthe und Schulden tilgen will dies Herz! Kennt ihr der

Au = gen stum = me Wor = te? sie flämen festen Freund = schäfts Schwur sie flammen festen

Gregori.
 Freundschafts Schwur! sie flammen, sie flammen festen Freundschafts Schwur! Ich le = = se

sie, die schö = nen Worte; doch ei = ne Bitte! ei = ne nur! ei = ne nur!

Andante.

89

Wenn du auf deinen We = gen einst ferne von uns gehst, und durch des Wis = sens



Allegro.

Seegen hoch auf und glücklich stehst: Dann blicke noch her = ü = her und denk der Treuen dein! dann



lass uns nicht du Lie = her von dir verges = sen seyn! dann blicke noch her = ü = her und denk der Treuen



Peter.

dein! dann lass uns nicht du Lie = her von dir verges = sen seyn! Mein Va = ter! mein Vater!



f.
 keinen Zweifel drüber, was ihr nicht ahndet will ich seyn! was ihr nicht ahndet will ich seyn!

Du volles Herz jezt schweige lieber! bald tritt die Zeit, bald tritt die Zeit zu re = den ein!

Katinka.
 Dann blicken wir herü = her und denken Dörfchen dein, dann soll gewiss kein

Peter.
Lefort. Dann

Allegretto.

91

Marina.
 Lie = her von uns verges = sen seyn! *Feodore.* Blick einstens noch her = ü = her und denk der Treuen

Irvan.
 Lieben

Gregori. Blick

Katinka. *f*
 dein! O lass uns nicht du Lie = her von dir verges = sen seyn! Dann blicken wir her =

Peter. *f*
Lefort. Dann

Marina. *f*
 = ü = her und denken Dörfchen dein! *Feodore.* Blick einstens noch her = ü = her und denk der Treu = en

Irvan. *f*
 und

Gregori. Blick

Katinka.

denken Dörfchen dein — und denken Dörfchen dein! Dann

dein! O lass uns nicht du Lie = her von dir vergessen seyn!

Peter. *Dir.* und denken dein — und denken Dörfchen dein! Dann

Lefort. und den = ken Dörf = chen

Irvan. *Dir.* O lass uns nicht du

Gregori. dein!

sfp

soll gewiss kein Lie = her von uns vergessen seyn! Dann blicken wir her = ü = her und denken Dörfchen

Blick einstens noch her = ü = her und denk der Treuen

soll Dann blicken wir her = ü = her und denken Dörfchen

Blick einstens noch her = ü = her und denk der Treuen

fp

dein! dann soll gewiss kein Lieber von uns vergessen seyn! Ge=wiss kein
dein! O lass uns nicht du Lieber von dir verges=sen seyn! du Lie=ber!
dein! dann soll gewiss kein Lieber von uns verges=sen seyn! Ge=wiss
dein! O lass uns nicht du Lieber von dir verges=sen seyn! du Lie=ber!

Lieber soll von uns, von uns ver=ges=sen seyn! nie
O denk der Treu=en dein!
Ge=wiss kein Lieber soll von uns, von uns ver=nie

pp

von uns ver = ges = sen seyn! nie von uns ver = ges = sen
 O lass uns nicht von dir ver = ges = sen
 = ges von uns ver = ges = sen seyn! kein Lieber soll von uns ver = ges = sen
 von uns, ver = ges = sen
 O lass uns nicht von dir vergessen seyn! von

seyn! ver = ges = sen seyn!
 seyn! ver
 seyn! ver
 dir ver

f *p* *f*

872

N^o 12.

Katinka.

Er flieht um e-wig fern zu bleiben! verlässt mich ohne Abschiedswort! ohne Abschieds=

Allegro.

=wort! Was kan sein Herz zum Meineid treiben? welch ein Ereigniss treibt ihn fort? was soll ich thun? was jetzt be=

= ginnen? was soll ich thun? was jetzt be = ginnen? kein Gott erbarmt sich meiner Noth! kein Gott erbarmt sich meiner Noth!

Woh! — Nacht umfängt die mat = ten Sinnen! O kämst du

selbst er = wünschter Tod! o kämst — du selbst er = wünschter Tod!

Allegro. Gregori.
Ka = tinka! ja, was muss ich sehen? he Frau, he Tochter, alle her! al = le her!

Marina.

Feodore.

Irvan.

Ka = tinka! Was, was ist geschehen? Kein Puls, kein Athem regt sich mehr!

Ka = tinka!

fp

fp

fp

fp

p

Chor.

Tutti.

Ka = tinka! was, was muss ich sehen?

Er =

Chor.

Ka = tinka! Was, was ist geschehen?

Er =

f

fp

fp

fp

fp

fp

ff

Feodore.

= wache! kehre zurück ins Leben! vernimm der Deinen Ruf und Ton!

Tri =

= wache!

p

f



Marina.
 =umph! ich fühl das Herz er = heben! *Feodore. Tri = umph!* Sie blickt, be = merkt uns
Irvan.
Gregori. Tri = umph!

Tutti.
 schon! Triumph! Sie blickt zu = rück ge = gehen! Sie

Moderato. *Katinka.*
 blickt, be = merkt, erkennt uns schon! Er floh, um e = wig fern zu

bleiben, Gregori. Er, Peter. Schreckens Wort! Was kont ihm wohl zum Meineid

Wer floh?

f *p*

Chor. treiben? Welchein Er = eigniss führt ihn fort? Gregori. Im Au = genblick da mei = ne Gü = te den.

f *p*

Più mosso.

Katinka. Jezt e = hen da der Lie = he Blüthe die lang = er = Un = dankbaren reich he = dachte.

sehn = te Frucht ge = = bracht!

Gregori. Nach, er solls er = fah = ren, nach, er kann nicht ferne seyn!

Tutti.
Nach, er solls er = fah = ren, nach, er kann nicht ferne seyn! nach, er kann nicht


Nach, nach, nach, er solls er = fah = ren, er solls er =

fer = = ne seyn! Nach, er kann nicht fer = ne seyn!

= fah = ren er kan nicht ferne seyn! Nach, er solls er = fah = ren, er solls er = fah = ren, er kan nicht ferne seyn!

Più lento. Katinka.

Nach, nach. Lasst ihn friedlich fahren, lasst ihn friedlich fahren, nicht ge = zwungen wird er



Nach, *p* Tempo I^o



mein, nicht gezwungen wird er mein. Weh! in Tag und Jah = ren denkt mein



Herz noch blu = tend seyn! denkt mein Herz noch blu = tend seyn! noch blu = tend

p *oro* *fp*



Tutti.

seyn!
 Nach, er solls er = fahren, nach, er kañ nicht ferne seyn! nach, er kann nicht ferne seyn! er kann nicht

Nach, nach,

Più mosso.

ferne seyn! er kann nicht ferne seyn! nach, nach. O lasst, o lasst ihn friedlich

Katinka.

Più lento.

fahren!
 Tutti. lasst ihn friedlich fahren! Nicht ge=
 O lass, o lass dich uns be=wahren! o lass dich uns be=wahren!
 lass

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are for piano accompaniment, with a forte (f) dynamic marking. The music is in a major key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

=zungen wird er mein, nicht ge=zungen wird er mein! Weh! in Tag und Jah=ren
 bess=es Glück wird einstens dein! Lass dich uns be=

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are for piano accompaniment. The music continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

Tempo I^o

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line. The second and third staves are for piano accompaniment, with a piano (p) dynamic marking. The music concludes with a final cadence.

denkt mein Herz noch blu = tend seyn! denkt mein Herz noch blu = tend seyn, — noch
 = wah = = ren, bess = res Gut, bess = res Glück wird

= wah = = ren, *cres*

Piu presto.
 blu = tend seyn! In Tag und Jah = ren denkt mein Herz — noch blu = tend
 ein = stens dein! Nach, nach, nach, nach, er kann nicht ferne seyn, er kann nicht fer = ne

seyn! mein Herz — noch blu = tend seyn! noch blu = = tend seyn! noch

seyn! er solls er = fah = ren, er kann nicht fer = ne seyn! nicht fer = = ne seyn! nicht

seyn! Er kañ nicht ferne seyn! er kañ nicht ferne seyn! er kañ nicht

blu = tend seyn!

fer = ne seyn!

Ende des zweiten Akts.

Andantino.

DRITTER AUFZUG.

OUVERTURE.

The first system of the Overture consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The melody in the treble staff is characterized by dotted rhythms and eighth-note patterns, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns and melodic lines in both staves. The texture remains consistent with the first system, featuring a clear distinction between the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass.

The third system of the Overture shows further development of the musical themes. The treble staff continues with its dotted and eighth-note motifs, while the bass staff maintains its accompaniment. The overall mood is calm and steady, consistent with the *Andantino* tempo.

The fourth system concludes the Overture. It features a *rallentando* marking, indicating a gradual deceleration of the tempo. The music ends with a double bar line, signifying the end of the section. The final notes are sustained, creating a sense of closure.

N^o 13.

Andante.

QUARTETTO.

Marina.
Feodore.

Es rathet treue Freundschaft dir, Zeit heilt des Herzens Wunden, vollkommen zu Ge =

Gregori.

Es

= sunden,

bleibunter uns den Deinen hier, bleibunter uns, bleibunter uns den Dei = nen hier, den

Katinka.

Deinen hier. Ich gehe nach der süßen Bitte. Wohl nehmet mich ihr Guten, ihr Guten

Deinen hier.

hin; doch bringt mein Bleiben euch Gewinn? taugt Kummer in der Freude Mitte? taugt Kummer in der Freude

Mitte? *Agitato.* Hier wird mein Schmerz sich stets erneuen, mein Schmerz sich stets erneuen, wo=hin der

Blick, der Fuss sich kehrt, seh ich den Fal = schen stets mir werth; nur Fer = ne, nur

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line contains the lyrics: "Blick, der Fuss sich kehrt, seh ich den Fal = schen stets mir werth; nur Fer = ne, nur". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *fp* and *f*.

Marina.
 Feodore. Betrügerisch war sein Thun, sein Wort, scheuch ihn aus deinem
 Gregori.

The second system contains three vocal parts: Marina, Feodore, and Gregori. Marina's line is in the upper staff, and the other two are in the lower staff. The piano accompaniment is in the bottom staff. The lyrics for Feodore and Gregori are: "Betrügerisch war sein Thun, sein Wort, scheuch ihn aus deinem". The piano accompaniment includes dynamic markings like *fz* and *f*.

Betrügerisch

The third system shows the piano accompaniment for the section labeled "Betrügerisch". It features a complex texture with many sixteenth notes in both the upper and lower staves. Dynamic markings include *fz* and *f*.

Katinka.
 Herzen fort! aus deinem Herzen fort! Dies Haus der Garten und die Quelle, der Ber = ge Haupt, der Wäl = der

The fourth system features a vocal line for Katinka in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The lyrics are: "Herzen fort! aus deinem Herzen fort! Dies Haus der Garten und die Quelle, der Ber = ge Haupt, der Wäl = der". The piano accompaniment includes dynamic markings like *fp*.

The fifth system shows the piano accompaniment for the section labeled "Katinka". It continues the complex texture with many sixteenth notes. Dynamic markings include *fp*.

Kranz, des Meeres Pracht, der Flu=ren Glanz. Ihn! Ihn er=innert je=de Stelle!

f *fp* *fp* *fp* *fp*

Ihn! Ihn er = innert je = de Stel = = le! Be = trügrisch war sein Thun, sein

Marina.
Fendore.

Betrügrisch

fp *fp* *fp*

Wort, scheuch ihn aus deinem Herzen fort, aus deinem Herzen fort, scheuch ihn aus deinem Herzen fort!

p. cres.

Katinka.

Wer = de Ruh der mü = den Seele, nach der

Wer = de

Wer = de

Thrä = nen A = bend Thau, dass sie nicht Erinn = rung quäle, dass sie schö = nern Mor = = gen

schau! Werde Ruh der mü=den Seele, dass sie schönern Morgen

schau!

schau! Werde Ruh der müden Seele, nach der Thränen A=bend Thau

Colla parte.

à tempo. f schau! dass sie nicht Erinn=rung quäle, dass sie schö = = = nern, schö = = nern

f Erinn=rung quäle, dass sie

f

p sf p sf p sf sf sf

Mor = gen, schö = = nern Morgen schau! schönern Mor = = gen - schau! schönern

schö = nern

schö = nern

p *crs* *f* *crs*

Mor = gen - schau!

p

f *p* *f*

114 N^o 14.

Katinka.

Recit:

ARIA.

Allegro.

Von meinem Auge fällt die Binde; durch Nacht und Nebel blick ich klar; blick in des

Schicksals Irrgewinde fern auf zum Ziel, tri = umph! und finde dass Peter nicht mir untreu war!

Sey geschmückt mit Rang und Ehre, wer = de dein das höchste

Loos; nimmer hörst du mich klagen; du sollst ern = ten, ich ent =

= sagen, und so sind wir bei = de gross! und so sind wir bei = = = de gross!

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics: "= sagen, und so sind wir bei = de gross! und so sind wir bei = = = de gross!". The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth and sixteenth notes and a left-hand part with chords and eighth notes.

Allegro. *p*

The second system is a piano accompaniment for the first system. It is marked "Allegro." and includes a piano dynamic marking "*p*". The right hand features a melodic line with some triplets, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

Wirbeln = den Trommelschlags fröh = liche Klänge!

The third system is a piano accompaniment for the second system. It is marked with a piano dynamic "*p*". The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

Ru = fenden Hörnertons mun = tere Menge

The fourth system is a piano accompaniment for the third system. It is marked with a piano dynamic "*p*". The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

kün=den die Nähe der Ho=heit mir an! künden die Nä=he der Ho = = heit mir
 an! Schreite denn vorwärts, zer = tritt mich im
 Staube! Preisend doch ruf ich Ver=zweiflung zum Raube! See=gen um =
 =strahle des Herr=lichen Bahn! See=gen umstrah=le des Herr=lichen Bahn!

ores
f
p
fp
fp
f
p
fp

Schreite denn vorwärts, zertritt mich im Stau = he! Prei = = send! doch

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'Schreite denn vorwärts, zertritt mich im Stau = he! Prei = = send! doch'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *p*.

ruf ich Ver = zweif = lung zum Rau = he! See = gen um = strah = le des Herr = lichen

The second system continues the vocal line with the lyrics 'ruf ich Ver = zweif = lung zum Rau = he! See = gen um = strah = le des Herr = lichen'. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. Dynamics include *f* and *p*.

Bahn! See = gen um = strahle des Herr = lichen Bahn! umstrahle des Herr = li = chen Bahn! umstrahle des

The third system continues with the lyrics 'Bahn! See = gen um = strahle des Herr = lichen Bahn! umstrahle des Herr = li = chen Bahn! umstrahle des'. The piano accompaniment has a more complex texture with sixteenth-note runs in the right hand. Dynamics include *f* and *p*.

Herr = = = li = chen Bahn!

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'Herr = = = li = chen Bahn!'. The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth notes in the right hand. Dynamics include *ff*.

QUARTETTO und CHOR.

N^o 15.

Allegro.

Two staves of piano introduction in 3/4 time, key of D major. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* and *p*.

Marina u. Feodore.

Vocal line for Marina and Feodore. The melody is simple and features the lyrics: "Ver = eint euch al = le, al = le, al = le!"

Irvan.

Vocal line for Irvan. The melody is simple and features the lyrics: "Ver = eint".

Piano accompaniment for the vocal parts, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *cres*.

Chor.

Vocal line for the Chorus. The melody is simple and features the lyrics: "und hört die grosse Neuigkeit! Wir kom = men al = le, alle, al = le!"

Vocal line for the Chorus. The melody is simple and features the lyrics: "Wir".

Piano accompaniment for the Chorus, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f*.

Was giebt für eine Neuigkeit?
 Was — — — — — Ich will, ich muss sie laut verkün = den! laut ver =

Gregori.

= künden! Hier stellt euch horchend rings umher; doch kann die

Chor.
 Wir har = ren still, Gre = go = ri sprich,
 Freu = de Wor = te fin = den? Wir

sprich! *Gregori.*

sprich! Mein Peter, den ihr alle kennt, ist dieses Reichs Ge = hie = ter! Er

p
Moderato.

stieg den Thron und Re = giment, als Zimmermann her = nie = der, und

Chor.

fand fern von der Hoheit = spiel, die seinem Her = zen wohl = ge = = fiel! Ka =

Ka =

= tinka! Heil ward dir ge = gehen; doch ist die Wundernachricht wahr!
 = tinka! ist die

Gregori. *f*
 Wundernachricht wahr! Der Kaiser, so vernemlich eben, stellt bald sich unsern Blicken

Marina u. Feodore.
 Irvan u. Gregori.
 Seht die krie = ge = ri = schen
 Seht

dar!

Schaaren, wie sie ernst und kräftig schreiten!

Schaaren,
die des Kaisers Thron be = wahren, Sieg und al = ter Ruhm zur Seite!

Gross ist ih = rer Sterne = pracht! grösser noch der Sterne Macht, die jetzt

oro

sf sf sf sf sf sf f

hinter Wolken weilt, a=her bald den Ne=bel theilt!

hinter

Chor. *f*
Tritt her=vor du Strahlen Sonne, guädig auf dein Volk zu scheinen! Tritt her=

Tritt

=vor, gnä=dig auf dein Volk zu scheinen, wel = = ches härrt in Iu = bel = won = ne! Iu = bel =

= wonne! Zei = ge dich, zei = ge dich Mill'o = nen deiner! Du er =

Irvan, Gregori und Chor.

= wonne!

= scheinst! - beglückte wir! Preiss und Eh = = re Herr = = scher dir! Hoch = er =

sf

= habner ü = her Zeit, leuchte fort in E = wig = keit! Hoher = habner ü = her Zeit, leuchte.

fort in E = wig = keit! leuchte fort in E = wig = keit! leuchte fort in E = wig = keit!

fort

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The vocal line contains the lyrics 'fort in E = wig = keit! leuchte fort in E = wig = keit! leuchte fort in E = wig = keit!' with notes and rests corresponding to the text. The bass line provides a harmonic accompaniment with various note values and rests.

The second system shows the piano accompaniment for the first system, with a treble clef staff and a bass clef staff. The right hand features a complex texture with many sixteenth notes and chords, while the left hand has a more rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The third system continues the piano accompaniment. The right hand has a dense texture of sixteenth notes and chords, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

The fourth system is the final system of piano accompaniment on this page. It concludes with a double bar line and a repeat sign. The right hand ends with a final chord and a fermata, and the left hand ends with a final chord and a fermata.

N^o 16.
Katinka.

Andantino.

Noch scheinen sie im Morgentraum die jüngst entflohenen Stunden, erwachend glaub ich
 selber kaum welch Glück sich mir verbunden!

Peter.

Gieb Theure keinen Zweifeln Raum, fest

bist du mir verbunden, was jüngst erschienen als ein Traum, wird fortan wahr verbunden.

Lefort.

Be = genten Sorg = falt nimmt den Lohn für so viel grosse Wer = ke, um = schlungen si = zen

Gregori.

auf dem Thron die Milde und die Stär = ke. Mein Kaiser haute schönen Lohn mit

mir an einem Wer = ke; wie einst den Schiffen, jetzt dem Thron, verleihe Kraft und Stär = ke!

Nein, nein, sie sind kein Morgentraum, die jüngst entflohenen Stun = den! wir se = hen all er =



Peter u. Lefort.

Nein

Gregori.



Nein



= wachend kann welch Glück sich uns ver = bun = den! welch Glück sich uns ver = bun = den! welch Glück sich uns ver = bunden!



N^o 17.

Schluss-Chor.

Soprano.
Alto.

Tenore.
Basso.

Allegro.

Va = ter = landes Heil und Ruhm, sprosst aus

Va = ter

die = ses Ta = ges Saa = ten! Heil und Ruhm, sprosst aus die = ses Ta = ges

Saa = ten, dass sie wach = sen und ge = ra = then,

dass sie wach = sen, dass sie wach = sen und ge = ra = then,

als ein dau = rend Ei = = gen = thum! als ein dau = = rend

als

Ei = gen = thum! Mö = gen Wolken rings sich thür = men,

mö = gen Wolken rings sich thürmen, bleib es muthig in Ge = fahr! mu = thig in Ge =

bleib es muthig, bleib es mu = thig in Ge =
in Ge = fahr!

Marina u. Feodore.

131



= fahr! muthig in Ge = fahr! Gott wird un = ser
muthig in Ge = fahr!

= fahr!
muthig

Gott

Irvan,
Lefort
u. Gregori.



p

Chor.



Reich beschir = men, und sein - theures Herrscher = paar! Gott wird un = ser Reich be =

Gott



f

=schirmen, und sein theu = res Herrscher = paar! sein theu = res Herr = = scher = = paar! sein

=schirmen

theures Herr = = scher = = paar!

Ende der Oper.

